

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9607

Auteur(s) : Hugues d'Orbec [particulier]

Bénéficiaire(s) : Saint-Saëns, Notre-Dame (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1180-1210]

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Hugues d'Orbec, avec l'accord de ses fils et sa femme Aeline, donne et concède aux religieuses de Notre-Dame de Champ Suprême (Saint-Saëns) toute la dîme que Benoît de Fresne possédait d'après le don de Robert de Friardel, beau-père d'Hugues, et qui était le dot de sa femme.

Tableau de la tradition

Original

A. Rouen, Arch. dép. Seine-Maritime, 56Hp1.

Dissertation critique

Transcription : Tamiko Fournier-Fujimoto

Gautier, chanoine de Lisieux, avant 1191 - après 1198.

Texte d'après A

Sciunt presentes et futuri quod ego Hugo de Orbec de assensu et voluntate uxoris mee Aeline, donavi et concessi et elemosinam perpetuam Deo et ecclesie Beate Marie de Campo Superio et monialibus ibidem Deo servientibus et servituris, pro salute anime mee et antecessorum meorum et antecessorum uxoris mee, totam decimam quam Benedictus de Fraxinis ex donatione domini Roberti de Friardel, soceri mei, habuit et possedit, que etiam de maritaggio jam dicte Aeline jure hereditario ad me pertinebat. Et ut hec donatio mea, uxoris mee, rata et inconcussa permaneat, eam sigillo meo presente et assentiente uxore mea ad pertitionem ipsius consignavi. Testibus hiis, Magistro Galtero canonico Lexoviensi, Regino clerico, Roberto Fanuent.